

## 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** **EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**
- **Número del artículo:** DCC218-3
- **Utilización del producto / de la elaboración:** Pintura
- **Fabricante/distribuidor:**  
Monopoly B.V.  
Lassusstraat 9A  
1075 GV Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: (+31)-20-679-10-27  
info@energyguardcorp.com
- **Área de información:** Product Safety Department
- **Información para casos de emergencia:** Tel: (+31)-20-679-10-27

## 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**



Xn Nocivo  
N Peligroso para el medio ambiente

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

R 10 Inflamable.

R 20 Nocivo por inhalación.

R 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

R 40 Posibles efectos cancerígenos.

R 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

R 48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.

R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

- **Elementos de las etiquetas del SAM**



**Peligro**

H334 - Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.

H315 - Provoca irritación cutánea.

H319 - Provoca irritación ocular grave.

H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H351 - Se sospecha que provoca cáncer.

H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.



**Atención**

H226 - Líquidos y vapores inflamables.



**Atención**

H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

( se continua en página 2 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 1 )



### Atención

H332+EUH070 - Nocivo en caso de inhalación. Tóxico en contacto con los ojos.  
H335 - Puede irritar las vías respiratorias.

Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.

#### Prevenición:

- P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.
- P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
- P210 Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.
- P233 Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
- P240 Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.
- P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/antideflagrante.
- P242 Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.
- P243 Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.
- P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
- P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.
- P281 Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.
- P285 En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

#### Respuesta:

- P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
- P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
- P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
- P304+P341 EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.
- P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.
- P312 Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
- P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
- P321 Se necesita un tratamiento específico (ver en esta etiqueta).
- P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
- P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
- P342+P311 En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.
- P362 Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
- P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.
- P370+P378 En caso de incendio: Utilizar para apagarlo: CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada.
- P391 Recoger el vertido.

#### Almacenamiento:

- P403+P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.
- P405 Guardar bajo llave.

#### Eliminación:

- P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

## 3 Composición/información sobre los componentes

#### Caracterización química

- Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 2 )

· <b>Componentes peligrosos:</b>		
CAS: 98-56-6 EINECS: 202-681-1	4-cloro-alpha-alpha-alpha-trifluorotolueno Xi; R 10-36/38 Atención: 2.6/3; 3.2/2, 3.3/2	25-50%
CAS: 9016-87-9	diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos Carc. Cat. 3; Xn, Xi; R 20-36/37/38-40-42/43-48/20 Peligro: 3.4.R/1, 3.2/2, 3.3/2, 3.4.S/1 Atención: 3.1.I/4, 3.8/3	10-15%
CAS: 137-30-4 EINECS: 205-288-3	ziram (ISO) T+, Xi, N; R 22-26-37-41-43-48/22-50/53 Peligro: 3.1.I/2, 3.1.O/4, 3.4.S/1, 3.8/3; 3.3/1 Atención: 3.9/2; 4.1.C/1	0,5-1%

· **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

#### 4 Primeros auxilios

· **Instrucciones generales:**

Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.

· **En caso de inhalación del producto:**

Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar al médico.

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

· **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

· **En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

· **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

#### 5 Medidas de lucha contra incendios

· **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, arena, polvo extintor. No utilizar agua.

· **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

· **Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.

#### 6 Medidas en caso de liberación accidental

· **Medidas preventivas relativas a personas:**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **Medidas para la protección del medio ambiente:**

Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Procedimiento de limpieza/recepción:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

No enjuagar con agua ni productos de limpieza acuosos.

#### 7 Manipulación y almacenamiento

· **Manipulación:**

· **Instrucciones para una manipulación segura:**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 3 )

- **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

## 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
No respirar los gases /vapores /aerosoles.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**  
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

- **Material de los guantes**  
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:**



Gafas de protección herméticas

( se continua en página 5 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 4 )

## 9 Propiedades físicas y químicas

### · Datos generales

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Según denominación del producto
<b>Olor:</b>	Característico

### · Cambio de estado

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado.
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	139°C

<b>· Punto de inflamación:</b>	39°C
--------------------------------	------

<b>· Temperatura de ignición:</b>	400°C
-----------------------------------	-------

<b>· Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
------------------------------	-----------------------------------

<b>· Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.
--------------------------------	---

<b>· Densidad a 20°C:</b>	1,3586 g/cm <sup>3</sup>
---------------------------	--------------------------

<b>· Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
--	----------------------

<b>· Viscosidad:</b>	
<b>  Cinemática a 20°C:</b>	20 s (ISO 6 mm)

<b>· Concentración del disolvente:</b>	
<b>  Disolventes orgánicos:</b>	36,5 %

<b>· Contenido de cuerpos sólidos:</b>	56,2 %
--	--------

## 10 Estabilidad y reactividad

### · Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:

No se descompone al emplearse adecuadamente.

· **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

· **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11 Información toxicológica

### · Toxicidad aguda:

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

**137-30-4 ziram (ISO)**

Oral	LD50	1400 mg/kg (rat)
------	------	------------------

### · Efecto estimulante primario:

· **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.

· **en el ojo:** Produce irritaciones.

### · Sensibilización:

Posible sensibilización al aspirarse.

Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel.

### · Indicaciones toxicológicas adicionales:

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Nocivo

Irritante

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 5 )

· **Sensibilización** Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

## 12 Información ecológica

- **Efectos ecotóxicos:**
- **Observación:** Muy tóxico para peces.
- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua  
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.  
Vertido en aguas superficiales, también es tóxico para los peces y el plancton.  
muy tóxico para organismos acuáticos

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

## 14 Información relativa al transporte

· **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Líquidos inflamables
- **Número Kemler:** 30
- **Número UN:** 1263
- **Grupo de embalaje:** III
- **Etiqueta:** 3
- **Marcado especial:** Símbolo (pez y árbol)
- **Denominación de la carga:** 1263 PINTURAS

· **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1263
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Número EMS:** F-E,S-E
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** PAINT

· **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 3

( se continua en página 7 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 6 )

- **Número UN/ID:** 1263
- **Label** 3
- **Grupo de embalaje:** III
- **Nombre técnico correcto:** PAINT

- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:** UN1263, PINTURAS, 3, III
- **Peligros para el medio ambiente:**  
Sustancia líquida potencialmente peligrosa para el medio ambiente; Contaminante marino

## 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo  
N Peligroso para el medio ambiente

- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**  
diisocianato de difenilmetano, isómeros y homólogos  
ziram (ISO)
- **Frases-R:**
  - 10 Inflamable.
  - 20 Nocivo por inhalación.
  - 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
  - 40 Posibles efectos cancerígenos.
  - 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
  - 48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.
  - 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- **Frases-S:**
  - 23 No respirar aerosol.
  - 36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
  - 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
  - 51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
  - 57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
- **Distintivo especial de determinados preparados:**  
Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases R relevantes**
  - 10 Inflamable.
  - 20 Nocivo por inhalación.
  - 22 Nocivo por ingestión.
  - 26 Muy tóxico por inhalación.
  - 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
  - 36/38 Irrita los ojos y la piel.
  - 37 Irrita las vías respiratorias.
  - 40 Posibles efectos cancerígenos.
  - 41 Riesgo de lesiones oculares graves.
  - 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.

( se continua en página 8 )

**Nombre comercial: EnergyGuard DCC Green**  
**According the DCC technology!**

( se continua en página 7 )

- 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.  
48/22 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por ingestión.  
50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

· **Persona de contacto:** Product Safety Department

· **Interlocutor:** Tel: (+31)-20-679-10-27

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent